

# 中国机械工业联合会

China Machinery Industry Federation

No. 46 Sanlihe Road,  
Xicheng Dist., Beijing  
P. R. China, Postal Code: 100823

Tel: 68594970, 68594960  
Fax: 0086 - 10 - 68513867  
Email: cmif - gj@ mei. net. cn

俄罗斯机械工业联合会  
谢. 维. 切迈佐夫会长

## 贺 信

尊敬的谢尔盖. 维克多罗维奇. 切迈佐夫先生:

值此, 我谨代表中国机械工业联合会热烈祝贺俄罗斯机械工业联合会第四次全体会员大会成功召开, 并祝愿贵会全体同仁工作顺利, 身体健康, 家庭幸福!

近年来, 贵我两会携手合作, 为促进中俄两国机械工业合作做出了不懈努力。为贯彻中国政府“一带一路”战略规划, 推动中俄机械工业双边贸易及经济技术交流, 中国机械工业联合会将发挥自身优势, 全面推进对俄罗斯机械工业合作交流, 并希望与贵会探讨建立双边合作协调机制, 以进一步提高合作的水平 and 质量。

最后, 再次预祝大会圆满成功, 愿我们的友谊常存!



中国机械工业联合会会长

2016年4月8日

地址: 北京西城区三里河路 46 号  
电话: 68594970, 68594960  
网址: www. cmif. org. cn

邮编: 100823  
传真: 68513867  
电子邮箱: cmif - gj@ mei. net. cn

# 中国机械工业联合会

China Machinery Industry Federation

No. 46 Sanlihe Road,  
Xicheng Dist. ,Beijing  
P. R. China ,Postal Code :100823

Tel :68594970 ,68594960  
Fax :0086 - 10 - 68513867  
Email :cmif - gj@ mei. net. cn

Союз машиностроителей России  
Председателю С.В.Чемезову

## Приветствие

Уважаемый г-н Сергей Викторович Чемезов!

Пользуясь случаем позвольте мне от имени Федерации машиностроительной промышленности Китая поздравить Вас с удачным проведением Четвертого съезда Союза машиностроителей России,и от души пожелаю всем коллегиям процветания в работе,крепкого здоровья и семейного счастья.

За последние годы, наши организации поддерживают тесные связи и предпринимают усилия содействовать машиностроительному сотрудничеству между Китаем и Россией. Для того,чтобы реализовать стратегическую концепцию «Один пояс и один путь» Правительства Китая, и продвигать развитие торговли и научно-экономического сотрудничества в области машиностроения обеих стран,Федерация машиностроительной промышленности Китая готова всеми силами и всесторонне оказать содействие в сотрудничестве с Россией, и готова вместе с вами обсудить возможности о создании механизма регулирования двухстороннего сотрудничества с целью повысить его уровень и качество в будущем.

Ещё раз поздравим вас с удачным съездом и надеемся сохранить вечную дружбу между нашими организациями!

Президент Федерации машиностроительной  
промышленности Китая

Ван Жуйсян

地址:北京西城区三里河路 46 号  
电话:68594970,68594960  
网址:www.cmif.org.cn

邮编:100823  
传真:68513867  
电子邮箱:cmif - gj@ mei. net. cn